

一部风靡西方世界200多的家庭教育经典著作
一位外交官父亲写给孩子的交际关系与礼仪全书

一位外交官父亲 给孩子的家书

Chesterfield's Letters
To His Son

[英]查斯特菲尔德 著
张淑涵 梅梅 译



Chesterfield
畅销全球的
教育经典

西方教育的经典

英国布



查斯特菲尔德

查斯特菲尔德(1694—1773)，英国著名的政治家、外交家兼文人。他出生于上流社会的一个家庭，19岁时进入剑桥大学三一学院学习，后来游学欧洲大陆，21岁时成为英国王室威尔士王子的侍从，32岁时继承爵位，34岁时进入枢密院，并出使荷兰，担任英国驻西班牙大使，36岁时被授予嘉德勋章，51岁时任爱尔兰总督，52岁时，担任英国国务大臣，表现出了卓越的政治才干。而且，他也因为自己诚恳的人生态度、深厚渊博的学识，以及练达的处世技巧和交际能力而备受人们的尊敬与称赞，他留给世人最为宝贵的财富，并不是他非凡的外交才干，而是他几十年来用心血写给儿子菲利普·斯坦霍普的家书，这些家书对儿子的成长起到了极为重要的影响。在他的谆谆教诲之下，他的儿子也成为一名杰出的外交家，并担任英国驻汉堡大使，英国驻德莱斯登代表等职。

一位外交官父亲 给孩子的家书

Chesterfield's Letters
To His Son

[英] 查斯特菲尔德 著
张淑涵 梅梅 译



Chesterfield

畅销全球的 教育经典

西方教育的经典
英国有史以来最受推崇的家书

图书在版编目(CIP)数据

一位外交官父亲给孩子的家书 / (英)查斯特菲尔德著;张淑涵,梅梅译。
—青岛: 青岛出版社, 2011.9

(教子小书坊)

ISBN 978 - 7 - 5436 - 7426 - 4

I. ①—— II. ①查… ②张… ③梅… III. ①家庭教育 IV. ①G78

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 191434 号

书 名 一位外交官父亲给孩子的家书

著 者 (英)查斯特菲尔德

译 者 张淑涵 梅梅

主 编 张振鹏

副 主 编 金向丽 杨成涛 宋彦琳 历仲泉 宋彦泓

出版发行 青岛出版社

社 址 青岛市海尔路 182 号(266061)

本社网址 <http://www.qdpub.com>

邮购电话 13335059110 (0532)85814750(兼传真) 68068026

责任编辑 杨成舜 E-mail:ycsjy@163.com

特约编辑 周晓方

封面设计 青岛出版设计中心·乔峰

照 排 青岛新华出版照排有限公司

印 刷 青岛星球印刷有限公司

出版日期 2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷

开 本 16 开(720mm×1020mm)

印 张 12.75

字 数 180 千

书 号 ISBN 978 - 7 - 5436 - 7426 - 4

定 价 25.00 元

编校质量、盗版监督服务电话 4006532017 0532 - 68068670

青岛版图书售后如发现质量问题,请寄回青岛出版社印刷物资处调换。

电话 (0532)68068629

前　　言

查斯特菲尔德勋爵，英国著名的政治家、外交家兼学者。1694年，他出生于上流社会的一个家庭。19岁时进入剑桥大学三一学院学习，后来游学欧洲大陆；21岁时成为英国王室威尔士王子的侍从；32岁时继承爵位；34岁时进入枢密院，并出使荷兰，担任英国驻海牙大使；36岁时被授予嘉德勋章；51岁时任爱尔兰总督；52岁时，担任英国国务大臣，表现出了卓越的政治才干。而且，他也因为自己诚恳的人生态度、深厚渊博的学识，以及练达的处世技巧和交际能力而备受人们的尊敬与称赞。

查斯特菲尔德勋爵留给世人最宝贵的财富，并不是他非凡的外交才干，而是他几十年来用心血写给儿子菲利普·斯坦霍普的家书。在菲利普不到6岁的时候，查斯特菲尔德勋爵就开始给他写家书。在家书中，向他传授了很多做人的基本准则、进入上流社会的礼仪风范，以及成就大事业所需要的基本学识与技巧，等等。查斯特菲尔德勋爵认为，他给儿子传授的这些都是政治家必不可少的优秀品质。

在查斯特菲尔德勋爵的谆谆教诲之下，他的儿子也是一名杰出的外交家，并担任英国驻汉堡大使、英国驻德莱斯登代表等职。

英国是崇尚绅士风度的国家，而出身贵族的查斯特菲尔德勋爵也是极力推崇优雅的。所以，他在写给儿子的家书中特别强调，年轻人修炼个人品性与素养的基础就是优雅而高贵的风度，这不仅有助于年轻人在上流社交圈游刃有余，建立良好的自我形象，而且还能让自己的仕途变得一帆风顺。另外，他对人性的理解与剖析也非常到位与深刻。比如，对虚荣、本性、情感、友谊、学习、娱乐、健康等，他都有极为成熟的见地。

查斯特菲尔德勋爵写给儿子的家书，其实也是他给儿子的人生忠告。后来，这些家书首先在英国结集出版。该家书集从问世至今，在英国一直长销不衰，是有史以来最受推崇的家书，更是一部培养绅士的“教科书”，是一

部能够使孩子获取人生成功的经典巨作,被誉为“一部使人脱胎换骨的人际关系与礼仪全书”。牛津大学出版社特将此书列入《世界经典》之一。后来,该书被译成多国文字,一直被各地的人们当做对孩子进行家庭教育的最好范本。

这本世界经典在欧洲各国畅销了200多年,成为西方教育的典范。10多年前在国内首次出版以来,也成为众多中国父母追捧的对象,从而成为最有生命力的家庭教育类畅销图书之一。该书之所以如此受到读者的青睐,是因为它倾注了一位伟大父亲的教育智慧。

本书精心遴选编译了查斯特菲尔德勋爵写给儿子的100封家书。在这些家书中,查斯特菲尔德勋爵把自己宝贵的人生经验以及处世智慧毫无保留地都传授给了孩子,让孩子通过父亲深情的教诲与极富文学魅力的笔触,领略父亲在学识、品格、社会、商业、人性、学习、交际、事业、生活等方面给予的人生指导。

不过,这位父亲并没有想过这些家书会在未来的某个时间公布于世。所以,他写给儿子的这些家书非常率真、真诚,以至于在某些地方暴露了他的很多不足。比如,说到人际交往时,他特别强调取悦他人,甚至要丧失自我,这显得有些过火;他还“教导”儿子把贵妇人当成自己跻身上流社会的跳板,极力地向她们献殷勤……也就是说,他的有些说法难免有“媚俗”之嫌,与传统的伦理道德有些相悖。当然,这并不能完全归罪于他,在很大程度上,这是由于当时的时代局限所导致的。所以,在这里,我们希望读者能够客观地看待查斯特菲尔德勋爵对儿子的这些教诲。

本书在编排上打乱了时间顺序,按照不同的主题分成了八个篇章,使其更有条理,从而避免给读者杂乱感。另外,我们考虑到,每封家书都有一个主题,但有时作者还涉及了其他的一些与主题无关的话题,所以在编译本书的过程中,我们在尽可能地忠于原文的基础上,也作了一些调整与删改。有些内容,作为父亲的查斯特菲尔德勋爵难免会反复叮嘱儿子,也请读者对其中出现的个别相关交叉、重复内容有选择地去阅读。

目 录

第一章 规划你的人生

1. 知识成就人生 / 1
2. 充分利用时间学习知识 / 3
3. 确定目标,合理分配时间和精力 / 5
4. 把握好你的现在 / 7
5. 不要沉湎于娱乐活动 / 9
6. 远离懒惰,认真工作 / 11
7. 让勤奋助你早日叩开成功之门 / 13
8. 效率是制胜的法宝 / 14
9. 专心做好每一件事 / 16
10. 不断提升自己的能力 / 17
11. 做自己未来的设计师 / 18
12. 立志成为国家的栋梁 / 20

第二章 成就你的品格

13. 培养完美的品性 / 21
14. 美德与学问缺一不可 / 23
15. 宗教与德行问题 / 24
16. 不要沾染上恶习 / 27
17. 认真对待别人的忠告 / 30
18. 虚心请教,改正不足 / 31
19. 自我吹嘘与自我谴责 / 33
20. 骄傲与虚荣 / 35
21. 谎言与诚信 / 36

22. 不追逐女人、赌博和酗酒 / 38
23. 不要以头衔和财富为荣 / 40
24. 勿戴有色眼镜看待事物 / 42
25. 懂得不断完善自己 / 44
26. 每天要自我反省 / 46
27. 切莫忽视自己的缺点 / 47

第三章 学习改变命运

28. 学习切忌一知半解 / 49
29. 要持之以恒地学习 / 50
30. 学习要全神贯注 / 55
31. 千万不要卖弄学问 / 56
32. 读书一定有方法 / 58
33. 阅读各国的经典名著 / 60
34. 要写一手好字 / 62
35. 娴熟地运用母语 / 65
36. 从生活中学习真知 / 66
37. 虚心向周围的人请教 / 68
38. 遵循常识去解决实际问题 / 70
39. 学会独立思考 / 73

第四章 打造个人魅力

40. 外在素养与内在素养 / 76
41. 培养优雅的气质 / 80
42. 保持高贵的行为举止 / 82
43. 凤度斯文从容 / 84
44. 正确运用各种礼仪 / 86
45. 要有良好的教养 / 88
46. 在点滴中培养教养与礼仪 / 90
47. 有礼貌地对待卑微的人 / 93
48. 着装要得体 / 94

- 49. 打造你的亲和力 / 95
- 50. 绅士与莽汉 / 98
- 51. 应酬要讲求礼仪 / 99
- 52. 适当地表现美德与修养 / 100

第五章 锻炼你的口才

- 53. 培养你的表达能力 / 101
- 54. 训练说话的技巧 / 104
- 55. 成为一名优秀演说家 / 106
- 56. 做一位高明的谈判专家 / 107
- 57. 遵从语言表达的习惯 / 109
- 58. 注意拼写和表达方式 / 110
- 59. 语言风格纯正优雅 / 112
- 60. 养成谈吐优雅的习惯 / 114
- 61. 在不同场合的言谈与举止 / 117
- 62. 说话要经修饰 / 119
- 63. 怎样与长辈或上司交谈 / 120

第六章 成为男子汉

- 64. 靠自己的力量开辟道路 / 121
- 65. 锲而不舍地追求 / 122
- 66. 不要武断地下结论 / 124
- 67. 培养良好的洞察力 / 126
- 68. 公允地评价事物 / 128
- 69. 千万不要敷衍了事 / 130
- 70. 保持自信和乐观的心态 / 132
- 71. 培养坚定无畏的气魄 / 134
- 72. 遇事保持冷静和镇定 / 136
- 73. 切忌人云亦云 / 138
- 74. 生活里的辩证法 / 140
- 75. 杜绝浪费,理性消费 / 141

- 76. 做事要有条理 / 144
- 77. 让自己脱颖而出 / 146

第七章 拓宽你的人脉

- 78. 积累社会经验 / 148
- 79. 抛弃教条主义 / 150
- 80. 把握为人处世的艺术 / 152
- 81. 学会观察各种各样的人 / 155
- 82. 学会广结善友 / 157
- 83. 博取他人的好感 / 159
- 84. 慷慨地赞美他人 / 162
- 85. 与人交往的原则 / 163
- 86. 要学会控制情绪 / 166
- 87. 团体中人际交往的成功秘诀 / 168
- 88. 使他人感到愉快和亲切 / 169
- 89. 对人的态度要礼貌适中 / 172
- 90. 对所有的人一视同仁 / 174

第八章 掌握生活的艺术

- 91. 学问、荣誉和德行 / 177
- 92. 爱会让你青春常在 / 178
- 93. 谨防年轻时的诱惑 / 180
- 94. 健康是一生的资本 / 181
- 95. 学习、事业与生活共融 / 183
- 96. 娱乐、学习两不误 / 185
- 97. 懂得劳逸结合 / 187
- 98. 拥有一颗仁爱心 / 189
- 99. 让友谊温暖人生 / 190
- 100. 播撒温情, 关爱他人 / 192

□ 第一章 规划你的人生

你的人生掌握在你自己手中,要想更好地规划未来,你从现在开始就必须学习尽可能多的知识,掌握尽可能多的能力,不断地完善自我,打下坚实的基础。同时,你还要为未来定一个目标,让你的人生向着那个目标不断前进。

1. 知识成就人生

知识就如一簇照耀你人生之路的通明烛光,要想让你的烛光一直明亮,一直为你指明前进的方向,你就必须尽你所能去努力学习,因为只有知识才能成就你辉煌的一生。

▲了解知识的价值

一个人要想在事业和生活中取得突破性的进展,就必须有足够的知识做储备,否则就很难再向更高的层次发展。歌德曾经说过:“人是靠他从学习中获得的一切来造就自己的,与他生下来时就拥有的一切无关。”

关于知识的价值,我相信你一定听说过这样的一段话:“读史使人明智,读诗使人聪慧,演算使人精密,哲理使人深刻,伦理学使人有修养,逻辑修辞使人长于思辨。”

聪明的犹太人就非常推崇知识的价值。在他们看来,财富并不是一个人最重要的东西,因为一个人可能早上还是腰缠万贯,但到了晚上他就有可能会变得一贫如洗。金钱是可以被人掠夺走的,但是知识却不会。犹太人对这样一条真理坚信不疑,那就是——“一个人要想冲破阻碍,顽强地生存下去,必须依靠知识和智慧”。在他们看来,这世上没有贫穷的人,因为拥有知识就代表拥有了一切。

▲从学习中获得知识

知识从哪里来？学习，人的所有知识都必须从学习中得来。一个人的学习历程，是从他生下来之后就开始的。吃奶、说话、走路、做事……从小到大，所有人都要从长辈、老师那里去学习，要从人类宝贵的文化遗产中吸取营养。人的身体通过营养的补充以及锻炼的调节，是可以健康发育成长的，但如果他不去学习，那么他的心灵就将是干涸的，是幼稚而单薄的，这样的人就不是一个身心健全的人。

知识对于人来说就如空气那样不可或缺。有一位名人说：“知识是生命的必需品。如果没有知识，人活着就意味着死亡。”因此，知识重于一切，一个人知道得越多，掌握的知识越多，他就越有力量。

来看这样一个故事：

有一位学者和一群商人一起出海。商人们带了大量的货物，准备大赚一笔。他们互相介绍吹嘘着自己的货物，都说自己能赚最多的钱。学者一直在旁边没有说话，一个商人过去问他：“你带了什么货物？”学者微微一笑说：“我的货物要比你们的货物值钱得多。”

商人们不相信，于是他们开始满船地寻找学者的货物，然而他们找遍了整条货船，也没有发现学者的货物。他们更加深信学者在对他们吹牛，于是纷纷开始嘲笑起学者来。可是商人们还没高兴多久，货船就遭遇了海盗，商人们无力反抗，只得眼睁睁地看着一船的货物被海盗劫走。

后来，船终于靠岸了，商人们的货物被抢劫一空，他们的发财梦也彻底破灭了。他们甚至都没有钱回去，只得被困在了岸边。而学者，由于学识渊博很快受到了港口居民的赏识与尊敬。学者在当地开办了一个学习班，开始向人们传授知识。很快，他成为了当地家喻户晓的名人。学者过上了衣食无忧的生活，出入时他的身前身后也总是有许多弟子跟随。

知识就是学者的财富，尽管看不到摸不着，但是它却蕴含着巨大的财富价值；而拥有知识的学者，同时也拥有了让自己富裕起来的力量。知识的作用由此可见一斑。

▲知识的重要作用

你要明白，知识是具有非常重要的作用的。知识可以陶冶一个人的心灵，

培养他文雅与仁爱的品质;知识还可以驱除一个人内心的迷茫与黑暗。知识与一个人的能力之间是可以画等号的。对待同一个问题,在其他外部条件都相同的情况下,知识贫乏或者缺乏经验的人,往往总是束手无策或者最终失败;而对于具有丰富的知识以及经验的人来说,他就能产生出许多新的联想以及非常独到的见解,处理起事情来又快又漂亮。

知识的重要之处,就在于它可以成就一个人的一生,知识在你未来的人生之路上具有不可替代的作用。如果你能领会到我所说的意思,那么你就一定要好好珍惜你现在的青春好时光,多多学习各种各样的知识,丰富自己的阅历,这才能为你的美好人生打下一个坚实而牢固的基础!

2. 充分利用时间学习知识

如果你能充分利用好每一段时间,把这些段时间的所得积蓄起来,将来,这些积蓄将会生出很多利息,你将得到丰厚的回报。

▲懂得珍惜时间

我想,我应该让你知道一件非常重要的事情,那就是时间非常宝贵,要学会如何有效利用时间。尽管大家都会说“要珍惜时间”,然而,在我见到的人当中,真正懂得怎样去“珍惜”时间的人并不多。

你知道,世界上有很多关于时间的格言,即使那些不知道珍惜时间的人,也知道“光阴如梭,转瞬即逝”之类的警句。当他们把时间白白地浪费掉,并最终一事无成时,他们才开始感叹时间是多么的重要。对任何一个人来说,随便说出一两句关于时间重要的格言并非难事。同样,人们偶尔感到时间很紧迫也并不奇怪。因为无论你走到哪里,你都会在一些公共场合的标志物上看见非常醒目的大时钟,那里面发出“滴嗒、滴嗒”的声音,这其实就是在时时刻刻提醒着你:时间如此无情,转瞬即逝!之所以要在公共场合建造这些时钟,就是为了警示人们:“善用时间是非常重要的事,要想时光倒流,是不可能的事!”不过,仅仅是知道,或者是熟记了很多关于时间的格言仍然是不够的,你还得真正去身体力行,否则就不能真正懂得时间的珍贵,当然,也就无从谈起充分利用时间

了。

根据我的经验,想要衡量一个人对时间的重要性的认识程度,只需要去观察他利用时间的方法就可以了。对时间的重视程度可以关乎一个人的未来前途。要知道,一个重视时间的人与一个视时间如粪土的人相比,他们的人生会有天壤之别。

▲打下良好的知识基础

现在,我只想谈谈对你未来一生影响极为重要的一个时期——你在成年前的几年——应该要做的事。

首先,我希望你在18岁之前,能够打下良好的知识基础。在我看来,如果不能在这一阶段储备足够的知识,你未来的人生期望将难以如愿。随着你年龄的增长,知识将成为你休憩的港湾与避难的场所。所以,我不得不非常严肃地提醒你:浪费时间,你将后悔一生!

回首自己的人生,我最大的感慨就是:我能有今天的一切,完全归功于自己能坚持排除外界干扰,沉浸在读书学习的乐趣中。更让我感到欣慰的是,在我还在你这个年龄时,没有让光阴虚度,而是十分用功努力!这让我找到了远离世俗的乐趣,而且这种习惯让我受益一生。所以,我也希望你能有这样的乐趣,这样你在退休之后,也能生活在群书的环绕中。

年轻时储备一定的知识,的确是一件非常好的事情。不过,这并意味着娱乐就是在浪费时间,适度的休闲可以让人生变得丰富多姿,可以使年轻人充满活力,进而增强他们的求职欲望,更好地体验人生。

▲趁年轻勤学苦练

对你来说,未来两年是非常关键的时期,所以我想对你说:一定要利用好这段时间。如果你让时间悄悄地溜走,那在这段时间你应该获得的知识就会锐减,这对你的人生来说,是一种难以弥补的重大损失。相反,如果你能够把这段时间利用好,把在这段时间里所获得的知识积蓄起来,将来,这些积蓄就会生出很多“利息”,给你非常丰厚的回报。只要这两年的知识基础你打稳固了,将来无论在何时,你都可以随时提取所需要的东西。当你觉得知识不够时,也可以在这个坚实的基础上再添加新知识。

我希望你在踏入社会后,不要被别人训诫:“你必须读很多书!”到那时,你可能没有读书的时间了,即使有,你也不再具备那种只读书就能够过日子的身份了。还有一点要提醒你,如果在年轻时没有打好学识基础,到你上了年纪后,就会变成一个没有魅力的、令人感到乏味的人。

说了这么多,就是希望你能利用好眼前的大好时光去勤学苦练,没有人会打扰你,你完全可以尽情地读书。如果你偶尔对手中的书感到厌倦时,你不妨去想一想:这是一条非走不可的路,现在多用功一分钟,就可以早一分钟到达成功的目的地。而能否早日获得成功,与你能否有效利用时间有很大关系。

3. 确定目标,合理分配时间和精力

要想成为一个才华出众的人,你需要学习大量的知识,而学习知识的同时,你还必须要学会判断,以帮助自己确定准确的奋斗目标,并根据目标来合理分配时间和精力。

▲人的时间和精力是有限的

我之所以要告诉你,你的时间和精力是有限的,是因为我现在就对此深有体会。我现在正处于巨大的痛苦之中,我最亲密的手足、最要好的朋友,我的兄弟约翰,在上个星期五的晚上因为痛风病过世了。这种病一直都折磨着他,他从手部、脚部开始疼痛,最后发展到胃部、头部,直到最后他昏睡着,迈向了人生最后的终点。

死亡是每个人都不可避免的一件事情,你一生中的时间和精力都是有限的。所以,我才要你确定目标,并积极合理地分配你的时间和精力。

▲要有良好的判断能力

我通过这个星期开往汉堡的轮船给你捎去一些东西。其中有你妈妈送给你的东西,还有一本洛克先生的教育著作、卡洛·马拉蒂的绘画作品,以及两封将你分别推荐给安德里先生和阿尔格洛蒂先生的信。在他们的引荐下,你可以融入最好的社交圈,你可以从中学到得体的举止、优雅的姿态,这些都是你走向

成功的必需品。

我听哈特先生说，你在希腊语方面有了长足的进步，并且开始研究赫西俄德的作品。我很高兴你对知识能有这样认真的态度。我想跟你强调的一点就是：语言障碍你已经克服了，剩下的任务是你必须要坚持到底。

我听说，你还对一些稀奇的书籍和经文善本也有关注与研究，这很好。不过，这方面的知识也许的确会让你显得学识渊博，但是它也同样会使你暴露出肤浅的一面来。因此，当你在阅读这类书籍的时候，一定要抓住书中的内涵，不要过分关注它的扉页、目录、文字和装帧。要知道，一个聪明的人，是拥有良好的判断能力的，他会很快判断出什么才是他最应该关注的，知道什么才是自己的目标，并且他还能根据目标的大小来合理分配自己的时间和精力。

而与之相反，那些平庸的人的判断能力就会出现偏差，他往往判断不出什么样的目标是最优先需要的，他很容易就将小目标当成大目标，从而将大量宝贵的时间和精力白白浪费在一些毫无用处的事情之上。其实生活中犯这样错误的人有很多，比如昆虫商、贝壳商、捕捉蝴蝶的人以及制作蝴蝶标本的人。

你要知道，只有思维清晰的人，才能准确区分什么是有用的，什么是没用的，同时他也能找到有用和新奇之间的差别。而将这些区分开之后，他就会将自己的主要目标放在有用的目标上面，而将没用的或者新奇的事物，仅仅当成是自己的一种消遣。

▲ 消遣也能成为一种知识学习

说到消遣，也不是指随随便便想怎么着都可以的，其实消遣也同样能成为一种知识学习。我向你推荐一本精致的语法书，叫做《自然观察》，它就可以作为消遣时的一种学习。这本书虽然内容很浅薄，不过你可以从中了解到很多你需要的知识，它会帮助你对自然界的各个组成部分有一个充分的认识。你在空闲之余，可以多多阅读它。

哈特先生还告诉我，你已经拜尊贵的校长为老师，开始向他学习天文学知识了。我很高兴，因为这方面的知识也很重要。并且你需要花费更大的精力、耗费更多的时间，才能对那些行星系、天体之间的秩序性和规律性有一个较为深刻的了解。这方面的学习将使你更加系统、合理地认识我们那个永恒的、无所不能的造物主，正是他创造了宇宙万物，并使其一直维系到今天。学习天文

学的知识,认识广袤无际的天空,要远比只看着我们居住着的这个地球去沉思冥想来得更加全面。我还要向你推荐冯特纳里先生的《宇宙多元化》,这本书可以作为消遣阅读,你可以通过阅读这本书获得很多知识。

4. 把握好你的现在

过去的时间已经过去了,未来的时间还不可预知,所以你能做的只有尽量把握好你的现在,应该要尽量充分地利用好你的现在。

▲让你的生活紧张而充实

你现在是个年富力强的年轻人,你生机勃勃、充满朝气,所以我有理由相信,并且希望你的生活过得紧张而充实。也就是说,你应该让你的生命因为你现在的生命而变得更加精彩,你要努力为自己赢得声誉,要对社会有所贡献。无论是做出流芳百世的丰功伟绩,还是写下有口皆碑的经典作品,如果有可能,我希望你能尽你最大的努力,将二者都做到。

要知道,凡是对生活充满希望的人,都会把握好自己的时间,他不会有片刻的懈怠和懒惰,总是不断地努力奋斗。我们唯一能把握的,就是最宝贵的时间,就是“现在”,对于像你这样的年轻人来说更是如此。你将来的声誉、尊严以及快乐,都取决于你能否合理有效地利用好你现在的时间。

▲好好利用你现在的时间

从以前的来信中,我得知了你对时间的安排和利用,目前来看,你的这些安排还是很合理的,我很满意。不过,我担心的是你能否对此持之以恒。我希望你的时间安排表也能“与时俱进”,我的意思是,我并不希望你一辈子只使用一张时间表,也不希望你的时间表一成不变。你应该根据不同的年龄段去调整时间安排,并且还要根据不同的情况来让时间表符合你的实际发展情况。

比如说,现在你的时间表是每天上午学习5个小时,但是我却不想你一直这样下去,而且我也不希望你在今后的日子里也没有改变。要知道,你不可能一直都用这样大把的时间去学习,工作和娱乐将会平分掉你的时间。我们来做

个比方,如果你只有 1 个小时,你该如何度过呢?是好好利用一下?还是就这么让它虚度过去?

而且,有人在你身边和无人在你身边的结果也是不同的。我相信如果你身边有朋友在,或者就像哈特先生那样随时给予你监督,你一定能够好好地利用时间。不过,哈特先生也不可能天天盯着你,如果他因为公事或者其他意外情况而不得不离开你六七个月,我可以对你有怎样的期盼呢?我能相信你会合理安排你的时间吗?你会每天都按照时间表,进一步充实哈特先生为你建立的知识宝库吗?你能让我相信你每周都会抽出 1 个小时,认真关心一下自己的事情吗?你能像那些谨慎的人那样,将你所有的事情安排得有条不紊吗?

我的意思就是,无论如何,你都必须要对自己负责,好好地利用你现在的时
间

不知道你读过或者正在读什么样的意大利文学著作,我推荐你好好地读一下亚里士多德的作品,希望你不要荒废意大利语的学习。因为意大利语非常简单,花上 6 个月的时间你就可以完全掌握它,而且永远也不会忘记。要知道,如果你不好好利用你的时间认真学习,你将很容易忘记那些你本来就知之甚少的东西……

▲抵制住不良的诱惑

其实,我最担心的一点,就是现在社会中的那些不良影响。你如果有娱乐时间的话,我是不是能放心你确实是只与那些上流人士或者时尚人士一起娱乐呢?你不用担心没钱娱乐,我会为你支付所有必要的娱乐费用。但是,如果你沉溺于那些下流可耻的娱乐活动,我将是无法容忍的。那样的话,我将不会再给你一分钱。

尽管我承认上流社会的娱乐也并不都是严肃而有意义的,有些禁欲主义者也会由此谴责我沉溺其中。不过,我现在已经 55 岁了,但我还没有碰到过那种下流可耻的人。我想你才 18 岁,你接触的人还没有那么多,所以遇到这样人的机会就更少。尽管许多上流人士也会贪杯,或者表现得很贪吃,但是他们却绝对不会沦为酒鬼或者暴食者。而在上流社会,向贵妇人示好也并不是什么特立独行的事情,你可以效仿那些优雅名士,学会礼貌并使自己的举止也变得得体。要知道,在上流的社交圈中,游戏很单纯,绝对不会变为赌博,也不会给你带来